

UCHWAŁA NR <sup>89</sup>..... / ..... / 2019  
ZARZĄDU POWIATU INOWROCŁAWSKIEGO  
z dnia <sup>11 maja</sup>..... 2019 r.

w sprawie **zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Muzeum im. Jana Kasprówicza w Inowrocławiu za 2018 rok.**

Na podstawie art. 32 ust. 1 i ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2019 r. poz. 511) oraz art. 29 ust. 5 ustawy z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej (Dz. U. z 2018 r. poz. 1983, z późn. zm. <sup>1</sup>) uchwała się, co następuje:

- § 1. 1. Zatwierdzić roczne sprawozdanie finansowe Muzeum im. Jana Kasprówicza w Inowrocławiu za 2018 rok.  
2. Sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1, stanowi załącznik do niniejszej uchwały.
- § 2. Wykonanie uchwały powierzyć Staroście Inowrocławskiemu.
- § 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

  
STAROSTA  
Wiesława Pawłowska

  
WICESTAROSTA  
Tadeusz Majewski  
Członek Zarządu

  
Jacek Zalesiak  
Członek Zarządu

  
Jacek Nijak

Nie wnoszę zastrzeżeń  
pod względem  
formalno - prawnym  
15.05.2019.  
b.c. Justyna Jarzyniecka  
RADCA PRAWNY

<sup>1</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2018 r. poz. 1608 oraz z 2019 r. poz. 115 i poz. 730.

UZASADNIENIE DO UCHWAŁY NR <sup>89</sup>..... / ..... / 2019  
ZARZĄDU POWIATU INOWROCŁAWSKIEGO  
z dnia <sup>21 maja</sup>..... 2019 r.

w sprawie **zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Muzeum im. Jana Kasprowicza w Inowrocławiu za 2018 rok.**

Podjęcie przedmiotowej uchwały uzasadniają następujące okoliczności faktyczne i prawne.

Art. 29 ust. 5 ustawy o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej mówi, że roczne sprawozdanie finansowe instytucji kultury zatwierdza organizator. W przypadku samorządowej instytucji kultury roczne sprawozdanie finansowe zatwierdza organ wykonawczy jednostki samorządu terytorialnego.

Podstawę prawną do podjęcia przedmiotowej uchwały stanowi art. 32 ust. 1 i ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2019 r. poz. 511), oraz art. 29 ust. 5 ustawy z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej (Dz. U. z 2018 r. poz. 1983, z późn. zm.).

STAROSTA  
Wiesława Pawłowska



Załącznik  
do Uchwały Nr 89/2019  
Zarządu Powiatu Inowrocławskiego  
z dnia 21 maja 2019 r.

Sprawozdanie finansowe  
Muzeum im. Jana Kasprowicza  
w Inowrocławiu

Tabela umorzeniowa środków trwałych na dzień 31.12.2018  
Muzeum im. Jana Kasprówicza w Inowrocławiu

Lp.	Nazwa środka trwałego	Wartość początkowa	Zwiększenia (+) Zmniejszenia (-)	Stan końcowy na 31.12.2018	Umorzenie na 01.01.2018	Umorzenie za 2018	Zwiększenia (+) Zmniejszenia (-)	Umorzenie na 31.12.2018	Wartość środka trwałego
1	Wartości niematerialne i prawne	3 941,29	-	3 941,29	3 941,29	-	-	3 941,29	0,00
2	Budynki i lokale (grupa 1)	2 439 204,74	-	2 439 204,74	603 868,90	60 980,11	-	664 849,01	1 774 355,73
3	Obiekty inżynierii lądowej i wodnej (grupa 2)	183 192,31	-	183 192,31	77 193,12	8 243,65	-	85 436,77	97 755,54
4	Maszyny i urządzenia (grupa 4)	17 023,97	-	17 023,97	17 023,97	-	-	17 023,97	0,00
5	Urządzenia techniczne (grupa 6)	75 841,10	-	75 841,10	75 841,10	-	-	75 841,10	0,00
6	Narzędzia, ruchomości i wyposażenie (grupa 8)	14 247,41	-	14 247,41	14 247,41	-	-	14 247,41	0,00
7	Dzieła sztuki i eksponaty muzealne	806 171,35	30 528,88	836 700,23	-	-	-	-	836 700,23
	<b>Razem</b>	<b>3 539 622,17</b>	<b>30 528,88</b>	<b>3 570 151,05</b>	<b>792 115,79</b>	<b>69 223,76</b>	<b>-</b>	<b>861 339,55</b>	<b>2 708 811,50</b>

## Zestawienie zobowiązań na dzień 31.12.2018

## I. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług:

- JAG AGENCJA OCHRONY - ochrona mienia  
faktura nr F/1/000005 5 000,00  
uregulowano w styczniu 2019 roku
- ORANGE POLSKA S.A. usługi telekomunikacyjne  
faktura nr 18120755512753 43,05  
uregulowano w styczniu 2019 roku
- TELTECH monitoring pożarowy  
faktura nr 4626/2018/F/PG 258,30  
uregulowano w styczniu 2019 roku
- ZEC SP. Z O.O energia cieplna  
faktura nr S/2018/12/0009/001038 10 004,44  
uregulowano w styczniu 2019 roku
- TAURON energia elektryczna  
faktura nr O/S1/0147255/18 391,95  
uregulowano w styczniu 2019 roku

**RAZEM 15 697,74**

## II. Zobowiązania wobec budżetów:

- podatek dochodowy od osób  
fizycznych 3 977,00  
uregulowano w styczniu 2019 roku

**RAZEM 3 977,00**

## III. Pozostałe zobowiązania :

- Ekwiwalent pieniężny za odzież roboczą i  
ochrony osobistej oraz za pranie odzieży  
własnej i roboczej za rok 2018 2 719,05  
uregulowano w styczniu 2019 roku

**RAZEM 2 719,05**

**SUMA ZOBOWIĄZAŃ 22 393,79**

Samiodzielny referent  
*[Signature]*  
Krzysztof Zieliński

p.o. DYREKTOR  
Muzeum im. J. Kasprzowicza  
*[Signature]*  
Marcin Wozniak

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
*[Signature]*  
Małgorzata P. Likowska

DYREKTOR  
*[Signature]*  
mgr Jolanta Nowak  
20.03.2019

## Zestawienie należności na dzień 31.12.2018r.

### I. Należności z tytułu dostaw i usług:

- |   |        |
|---|--------|
| • Wydawnictwo im. Oskara Kolberga<br>subskrypcja                        | 60,00  |
| • Ernst Hakon Jahr sprzedaż wydawnictw<br>uregulowano w lutym 2019 roku | 900,00 |

**RAZEM** **960,00**

### II. Pozostałe należności:

- |   |          |
|---|----------|
| • pożyczki mieszkaniowe z ZFŚS<br>(potrącenia z list płac)        | 4 760,00 |
| • pożyczki mieszkaniowe z ZFŚS<br>(wpłaty indywidualne - emeryci) | 678,00   |

**RAZEM** **5 438,00**

**RAZEM NALEŻNOSCI** **6 398,00**

Samodzielny referent  
  
Klaudia Zielińska

p.o. DYREKTOR  
Muzeum im. J. Kasprówicza  
  
Marcin Woźniak

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
  
Małgorzata Pańkowska

DYREKTOR  
  
mgr Jolanta Nowak  
20.03.2019

## Środki pieniężne na dzień 31.12.2018

### I. Środki pieniężne na rachunkach bankowych:

• dochody i wydatki muzeum -	21 863,83
• Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych -	2 650,91
<b>RAZEM</b>	<b>24 514,74</b>

Samiodzielny referent  
  
Klaudia Ziębara

p.o. DYREKTOR  
Muzeum im. J. Kasprowicza  
  
Marcin Wozniak

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
  
Malgorzata Kulikowska

DYREKTOR  
  
mgr Jolanta Nowak  
20.03.2019

**ZESTAWIENIE SALD POSZCZEGÓLNYCH KONT NA DZIEŃ  
31.12.2018r.**

NUMER KONTA	SALDO WN	SALDO MA
011	2 729 509,53	
013	308 182,75	
014	134 796,25	
016	836 700,23	
020	3 941,29	
071		857 398,26
072		446 920,29
130	21 863,83	
135	2 650,91	
201	960,00	15 697,74
225		3 977,00
234	5 438,00	2 719,05
310	104,40	
600	39 646,80	
620		473,50
800		931 231,61
840		1 832 763,30
851		8 088,91
860	15 475,67	
	<b>4 099 269,66</b>	<b>4 099 269,66</b>

Samodzielny referent  
  
Klaudia Ziętała

p.o. DYREKTOR  
Muzeum im. J. Kasprowicza  
  
Marcin Wozniak

BLÓWNY CIĘGOWY  
  
Małgorzata Kłelikowska

DYREKTOR  
  
mgr Jolanta Nowak

20.03.2019





AKTYWA		Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA		Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. Aktywa trwałe		<b>2 747 506,38</b>	<b>2 708 811,50</b>	A. Fundusz		<b>900 702,73</b>	<b>915 755,94</b>
I. Wartości niematerialne i prawne				I. Fundusz jednostki		<b>919 322,47</b>	<b>931 231,61</b>
II. Rzeczowe aktywa trwałe		<b>2 747 506,38</b>	<b>2 708 811,50</b>	II. Wynik finansowy netto		<b>- 18 619,74</b>	<b>- 15 475,67</b>
1. Środki trwałe		<b>2 747 506,38</b>	<b>2 708 811,50</b>	1.1. Zysk netto (+)			
1.1. Grunty				1.2. Strata netto (-)		<b>- 18 619,74</b>	<b>- 15 475,67</b>
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej		1 941 335,03	1 872 111,27	III. Nadwyżka środków obrotowych (-)			
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny				IV. Odpisy z wyniku finansowego (-)			
1.4. Środki transportu				V. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek			
1.5. Inne środki trwałe		806 171,35	836 700,23	VI. Inne			
2. Środki trwałe w budowie				<b>B. Państwowe fundusze celowe</b>			
3. Środki przekazane na poczet inwestycji				<b>C. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>		<b>498,15</b>	<b>22 393,79</b>
III. Należności długoterminowe				I. Zobowiązania długoterminowe			
IV. Długoterminowe Aktywa finansowe				II. Zobowiązania krótkoterminowe		<b>498,15</b>	<b>22 393,79</b>
1.1. Akcje i udziały				1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług		498,15	15 697,74
1.2. Inne papiery wartościowe				2. Zobowiązania wobec budżetów			3 977,00
1.3. Inne długoterminowe aktywa finansowe				3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń			
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek				4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń			
B. Aktywa obrotowe		<b>68 008,81</b>	<b>70 190,44</b>	5. Pozostałe zobowiązania			2 719,05
I. Zapasy		<b>40 385,30</b>	<b>39 277,70</b>	6. Sumy obce (depozytowe zabezpieczenie wykonania umów)			

**Muzeum im. Jana Kasprowicza**  
 Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej  
 ul. Solankowa 33  
 88-100 INOWROCŁAW  
 NIP 556-11-54-128  
 tel. dyr. 357 67 81  
 tel./fax 52 357 58 73

**BILANS**  
 INSTYTUCJI KULTURY  
 sporządzony  
 na dzień 31.12.2018 r.

Adresat  
**Starostwo Powiatowe w Inowrocławiu**

Numer identyfikacyjny REGON  
**000676401**

Wysłać bez pisma przewodniego

1. 1. Materiały		104,40	7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych		
1.2. Półprodukty i produkty w toku			III. Rezerwy na zobowiązania		
1.3. Produkty gotowe	40 385,30	39 173,30	<b>D. Fundusze socjalne</b>	<b>16 542,45</b>	<b>8 088,91</b>
1.4. Towary			1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	16 542,45	8 088,91
II. Należności krótkoterminowe	<b>8 967,80</b>	<b>6 398,00</b>	2. Inne fundusze		
1.1. Należności z tytułu dostaw i usług	60,00	960,00	<b>E. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>1 897 771,86</b>	<b>1 832 763,30</b>
1.2. Należności od budżetów			1. Rozliczenia międzyokresowe przychodów	1 897 771,86	1 832 763,30
1.3. Należności z tytułu ubezpieczeń społecznych			2. Inne rozliczenia międzyokresowe		
1.4. Pozostałe należności	8 907,80	5 438,00			
1.5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych					
III. Krótkoterminowe aktywa finansowe	<b>18 655,71</b>	<b>24 514,74</b>			
1. Środki pieniężne w kasie					
2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	18 655,71	24 514,74			
3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego					
4. Inne środki pieniężne					
5. Akcje i udziały					
6. Inne papiery wartościowe					
7. Krótkoterminowe papiery wartościowe					
IV. Rozliczenia międzyokresowe					
<b>Aktywa razem</b>	<b>2 815 515,19</b>	<b>2 779 001,94</b>	<b>Pasywa razem</b>	<b>2 815 515,19</b>	<b>2 779 001,94</b>

GLÓWNY KSIĘGOWY

*Małgorzata Pawlikowska*

Główny księgowy

2019.03.20

rok, miesiąc, dzień

Samodzielny referent

*Klaudia Zięta*  
Klaudia Zięta

DYREKTOR

*Nowak*

mgr Jolanta Nowak

Kierownik jednostki

Oświadczenie  
do rocznego bilansu jednostki za rok 2018

1. Środki trwałe (spis z natury) – inwentaryzacja 08.09.2015-18.09.2015., weryfikacja na dzień 31.12.2018
2. Pozostałe środki trwałe (spis z natury) - inwentaryzacja 24.01.2018-27.03.2018., weryfikacja na dzień 31.12.2018 r.
3. Zbiory biblioteczne (spis z natury) inwentaryzacja 12.09 – 09.10.2018 r., weryfikacja na dzień 31.12.2018 r.
4. Druki ścisłego zarachowania (spis z natury) inwentaryzacja 28-30.11.2018 r., weryfikacja na dzień 31.12.2018 r.
5. Wartości niematerialne i prawne (spis z natury) inwentaryzacja 08.01.2018 r., weryfikacja na dzień 31.12.2018 r.
6. Środki pieniężne – potwierdzenie salda przez bank na dzień 31.12.2018 r.
7. Należności (metoda weryfikacji) inwentaryzacja w dniu 11.01.2019 r., stan na dzień 31.12.2018 r.
8. Zobowiązania (metoda weryfikacji) inwentaryzacja w dniu 11.01.2019 r., stan na dzień 31.12.2018 r.
9. Fundusze (metoda weryfikacji) inwentaryzacja w dniu 11.01.2019 r., stan na dzień 31.12.2018 r.
10. Znaczki (spis z natury) na dzień 31.12.2018 r.

p.o. DYREKTOR  
Muzeum im. J. Kasprowicza  
*Marcin Woźniak*  
Marcin Woźniak

Samodzielny referent

*Klaudia Ziętara*  
Klaudia Ziętara

Punkty 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9 - dokonano weryfikacji na dzień 31.12.2018r.

Samodzielny referent

*Klaudia Ziętara*  
Klaudia Ziętara

GŁÓWNY KASJER

*Jolanta Nowak*  
Jolanta Nowak

DYREKTOR

*Jolanta Nowak*  
mgr Jolanta Nowak

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>WZROSTECHNOSPRAWOZDAWCZYCA</b> ul. Solankowa 33 88-100 INOWROCŁAW NIP 556-11-54-128 tel. dyr. 357 67 81 tel./fax 52 357 58 73	<b>Zestawienie zmian w funduszu jednostki</b>  sporządzone na dzień 31 grudnia 2018 r.	Adresat:  <b>Starostwo Powiatowe w          Inowrocławiu          88-100 Inowrocław ul.          Roosevelta 36-38</b>  Wysłać bez pisma przewodniego
Numer identyfikacyjny REGON		

	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
<b>I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)</b>	<b>894 957,22</b>	<b>919 322,47</b>
1. Zwiększenia funduszu (z tytułu)	30 678,00	30 528,88
1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły	0,00	0,00
1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe	0,00	0,00
1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich	0,00	0,00
1.4. Środki na inwestycje	0,00	0,00
1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00
1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00
1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00
1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00
1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący	0,00	0,00
1.10. Inne zwiększenia	30 678,00	30 528,88
2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)	-6 312,75	-18 619,74
2.1. Strata za rok ubiegły	-6 312,75	-18 619,74
2.2. Zrealizowane dochody budżetowe	0,00	0,00
2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły	0,00	0,00
2.4. Dotacje i środki na inwestycje	0,00	0,00
2.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00
2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych	0,00	0,00
2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00
2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00
2.9. Inne zmniejszenia	0,00	0,00
<b>II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)</b>	<b>919 322,47</b>	<b>931 231,61</b>
<b>III. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)</b>	<b>-18 619,74</b>	<b>-15 475,67</b>
1. zysk netto (+)	0,00	0,00
2. strata netto (-)	-18 619,74	15 475,67
3. nadwyżka środków obrotowych	0,00	0,00
<b>IV. Fundusz (II+, -III)</b>	<b>900 702,73</b>	<b>915 755,94</b>

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Małgorzata Polikowska

Główny Księgowy

2019-03-20

rok m-c dzień

Samodzielny referent  
 Klaudya Ziętara

DYREKTOR

mgr Jolanta Nowak

Kierownik jednostki

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>MUZEUM IM. JANA K...</b> ul. Solankowa 13 88-100 INOWROCŁAW NIP 556-11-54-124 tel. dyr. 357 67 81 tel./fax 52 357 58 72	<b>Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)</b>	Adresat:  <b>Starostwo Powiatowe w Inowrocławiu 88-100 Inowrocław ul. Roosevelta 36-38</b>
Numer identyfikacyjny REGON		sporządzony na dzień 31 grudnia 2018 r.
	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
<b>A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej</b>	<b>645 426,10</b>	<b>695 094,90</b>
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	45 426,10	45 094,90
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie – wartość dodatnia, zmniejszenie – wartość ujemna)	0,00	0,00
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00
V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	600 000,00	650 000,00
VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>702 851,65</b>	<b>786 427,98</b>
I. Amortyzacja	77 154,70	69 223,76
II. Zużycie materiałów i energii	77 031,06	91 210,67
III. Usługi obce	72 591,47	91 969,15
IV. Podatki i opłaty	384,00	534,00
V. Wynagrodzenia	385 966,09	433 792,00
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	84 886,92	91 183,35
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	1 234,41	4 519,05
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	3 603,00	3 996,00
IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	0,00	0,00
X. Pozostałe obciążenia	0,00	0,00
<b>C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A-B)</b>	<b>-57 425,55</b>	<b>-91 333,08</b>
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>101 927,42</b>	<b>76 967,56</b>
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00
II. Dotacje	0,00	0,00
III. Inne przychody operacyjne	101 927,42	76 967,56

<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>63 337,19</b>	<b>1 500,00</b>
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
II. Pozostałe koszty operacyjne	63 337,19	1 500,00
<b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)</b>	<b>-18 835,32</b>	<b>-15 865,52</b>
<b>G. Przychody finansowe</b>	<b>215,58</b>	<b>389,85</b>
I. Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
II. Odsetki	215,58	389,85
III. Inne	0,00	0,00
<b>H. Koszty finansowe</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I. Odsetki	0,00	0,00
II. Inne	0,00	0,00
<b>I. Zysk (strata) brutto (F+G-H)</b>	<b>-18 619,74</b>	<b>-15 475,67</b>
J. Podatek dochodowy	0,00	0,00
K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,00	0,00
<b>L. Zysk (strata) netto (I-J-K)</b>	<b>-18 619,74</b>	<b>-15 475,67</b>

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

1. Informacje o kwocie i charakterze poszczególnych pozycji przychodów lub kosztów o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Malgorzata Pawlikowska

Główny Księgowy

2019-03-20

rok m-c dzień

DYREKTOR

mgr Jolanta Nowak

Kierownik jednostki

Samorząd Gminy Ziętara  
Ziętara